

PÉRIODIQUE ÉDITÉ TRIMESTRIELLEMENT 2021/4



Fondation

# Chrëschte mam Sahel Chrétiens pour le Sahel

ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE

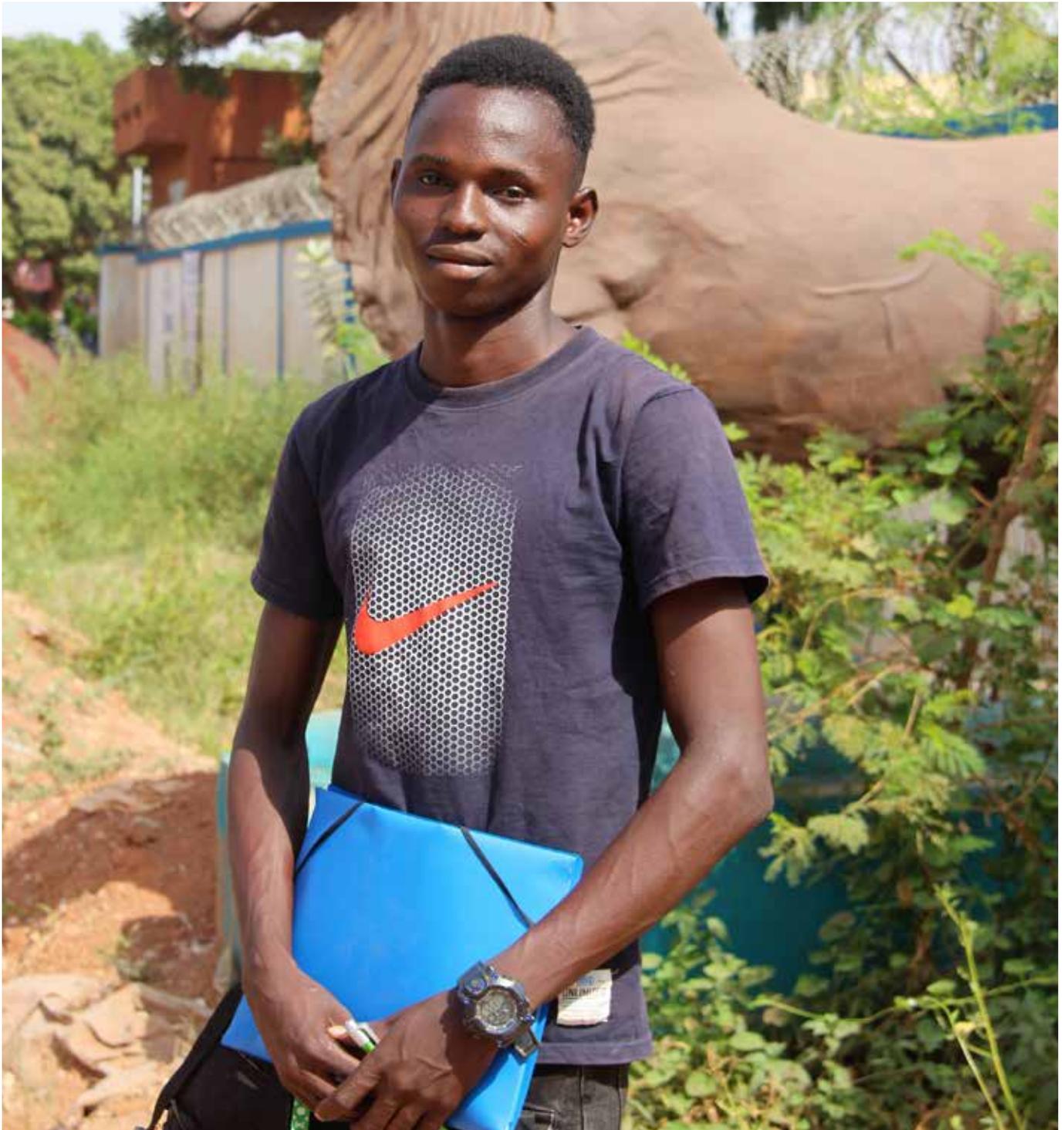
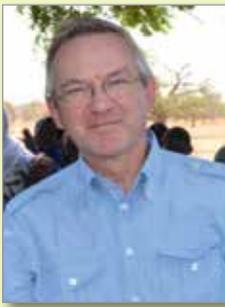


Photo : Harouna Marané

*J'AI PU SAISIR MA CHANCE GRÂCE À VOTRE SOUTIEN*



*Au Burkina Faso la situation sécuritaire est malheureusement de plus en plus précaire. L'ensemble du territoire est désormais classé comme zone à risque.*

*Ceci n'empêche que l'engagement et le travail de la Fondation Chrëschte mam Sahel continuent et portent leurs fruits.*

*Sur place, le représentant permanent de la Fondation au Burkina peut poursuivre son travail même si les conditions sont devenues plus difficiles.*

*En septembre, deux représentants de la fondation ont pu se rendre au Burkina pour évaluer le travail et voir quelles améliorations pourraient être apportées.*

*La revue à mi-parcours avec le Ministère des Affaires étrangères et européennes a été positive. Les projets réalisés par Chrétiens pour le Sahel contribuent efficacement à l'amélioration des conditions de vie de la population burkinabé concernée dans des secteurs ruraux pauvres. Ceci est de bon augure pour la poursuite des programmes, en collaboration avec les acteurs locaux.*

*Grâce au projet d'éducation d'orphelins et de d'enfants vulnérables, des jeunes dont l'avenir risquait d'être gravement compromis ont eu les moyens d'entrer dans la vie active dans de meilleures conditions.*

*Malgré les difficultés rencontrées actuellement, il convient de ne pas laisser tomber la population la plus démunie que nous aidons.*

*Notre engagement continue.*

**Paul Goerens**  
**Membre du Conseil d'administration**

## UN NOUVEAU MEMBRE POUR LE CA



Je m'appelle Angela Lima de Pina, suis née le 9 novembre 1974 à Ettelbrück et j'habite à Lorentzweiler.

J'ai fait mes études d'architecture à Vienne. Je gère comme gérante technique ma propre société de promotion immobilière : Lima de Pina sàrl.

En temps libre je pratique du karaté et suis coach pour les débutants. Suis aussi membre dans le comité du KC Walfer. Depuis les dernières élections communales 2017 je m'engage dans

la vie politique en étant membre et vice-présidente du parti CSV Lorentzweiler.

Etant d'origine cap-verdienne, mon souhait est que le continent africain convertisse l'ensemble de l'approvisionnement en énergie à 100 % d'énergies renouvelables.



**www.cps.lu**

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Président:** Marc Fischbach **Vice-président:** Marcel Oberweis

**Secrétaire:** Pascale Fisch-Gend, **Trésorier:** Bernadette Reuter-Wagner

**Membres:** Christine Dahm-Mathonet, Viviane Feltgen, Georges Fischer, Marie-Josée Frank, Paul Goerens, Angela Lima de Pina, Claude Niedner, Rudy Reuter, Jean-François Tusch

### EMPLOYÉS

**Luxembourg:** *Coordinateur:* Alain Lentz, *Gestionnaire de projets:* Brigitte Diederich-Kempeneers, *Responsable collecte de fonds – Sensibilisation/ED:* Tom Ernst

**Burkina Faso:** *Représentant permanent:* Bertran Kam, *Secrétaire :* Balkissou Bangagne, *Chauffeur :* Abdoulaye Banem, *Gardiens :* Clément Sawadogo, Hamado Baguian

### UN GRAND MERCI À TOUS NOS DONATEURS ET SPONSORS:

Particuliers, communes, paroisses, écoles, entreprises, associations

Périodique édité par : Fondation Chrëschte mam Sahel – Chrétiens pour le Sahel ■ Etablissement d'utilité publique ■ Registre de commerce G-131 ■ ONG, active au Burkina Faso, agréée depuis 1986 ■ Bureaux et siège social : 29, bd. Dr. Charles Marx, L-2130 Luxembourg ■ B.P. 2647 L-1026 Luxembourg ■ Tél. : +352 49 05 55 ; Fax : +352 49 05 55 44 ; ongsahel@pt.lu ; www.cps.lu ■ Impression : Print Solutions s.à.r.l. Luxembourg sur papier recyclé.



# HALBZEITBILANZ IN BURKINA FASO UND IN LUXEMBURG

## Externe Gutachter

Das Rahmenabkommen 2019-2023, das das Luxemburger Ministerium für auswärtige und europäische Angelegenheiten mit unserer Stiftung unterzeichnet hat, ist in der Hälfte seiner Laufzeit angekommen. Wie es das Abkommen vorsieht, wurde eine Halbzeitbewertung durchgeführt.

Die Berichte der externen Gutachter sind eine wertvolle Stütze für unsere Stiftung und vor allem für unsere Partner vor Ort, die mit dem täglichen Management der Projekte betraut sind. Auf der einen Seite liefern sie eine Bestandsaufnahme der aktuellen Lage, andererseits geben sie Empfehlungen für die Zukunft.

## Viel Positives...

Äußerst positiv wurde hervorgehoben, dass die Projekte den Bedürfnissen der Bevölkerung sehr gut entsprechen. Ebenfalls gelobt wurde die Kohärenz mit der nationalen und internationalen Entwicklungspolitik, mit anderen Projekten in denselben Regionen sowie den kommunalen Entwicklungsplänen. Auch wurde bestätigt, dass die Ziele, die wir uns zur Halbzeit gesteckt hatten, größtenteils kosteneffizient und pünktlich erreicht werden konnten. Außerdem kann gesagt werden, dass die Projekte auf gutem Weg sind, einen wertvollen Beitrag zur Entwicklung der armen Bevölkerung in den ländlichen Gebieten zu leisten. Was die Nachhaltigkeit betrifft, so hat die Einbeziehung der Begünstigten in die Planung und die Durchführung der Projekte sowie die Weiterentwicklung ihrer technischen und organisatorischen Fähigkeiten hierfür einen wichtigen Grundstein gelegt.

## ... und neue Empfehlungen

Die Gutachter haben aber auch Verbesserungsvorschläge unterbreitet bezüglich der Funktionsweise der landwirtschaftlichen Kooperativen und deren Anbindung an die lokalen Märkte sowie der Integration schutzbedürftiger Jugendlicher in den Arbeitsmarkt.

## Schlussfolgerungen in Ouagadougou und Luxemburg

Eine Delegation unserer Stiftung hat während eines Aufenthalts in Ouagadougou vergangenen September verschiedene Partner und externe Gutachter getroffen, um über die Umsetzung der Empfehlungen zu beraten. In Luxemburg fand anschließend eine Unterredung mit den Verantwortlichen des Ministeriums für auswärtige und europäische Angelegenheiten statt, sowie es das Rahmenabkommen vorschreibt. Die zweite Halbzeit kann also beginnen!



Photo: OCADES Banfora

Evaluierung im Dorf Sankara



Photo: CPS

Treffen mit den Partnern aus Bobo Dioulasso (v.l.n.r. B. Kam, P. Fisch-Gend, A. Palm, A. Lentz, G. Sanou)



Photo: CPS

Beratungen mit externen Gutachtern (v.l.n.r. A. Ouedraogo, A. Lentz, M. Ouedraogo, P. Nanema, P. Fisch-Gend)

# DE BEAUX RÉSULTATS EN ÉDUCATION

## Éducation d'orphelins et d'enfants vulnérables (OEV)

Depuis 2019, la Fondation Chrétiens pour le Sahel est engagée dans un projet quinquennal d'éducation d'OEV à Kongoussi, au Centre Nord du Burkina Faso. Avec son partenaire « l'Association Wend Benedo », CPS accompagnent 37 OEV dans leur domaine d'éducation et de la formation professionnelle.

Actuellement, 10 OEV sont inscrits en secondaire, 27 OEV en apprentissage de métiers et en formation de la santé. Parmi ceux-ci, Marie Roseline, que nous présentons dans cet article, vient de trouver un emploi et 13 sont à la recherche d'un emploi.

Une évaluation à mi-parcours a été réalisée en cours d'année par un consultant Burkinabè. Dans l'ensemble le projet montre des résultats satisfaisants en ce qui concerne la progression des OEV dans leurs domaines d'éducation. Mais le grand défi reste l'insertion des OEV dans leur vie professionnelle. A cette fin, le consultant a appuyé Wend Benedo dans l'élaboration d'une stratégie d'insertion des OEV.

## Exemples de résultats positifs du projet

Ci-dessous vous trouvez les témoignages de 2 OEV qui peuvent être considérés comme des exemples de réussite. L'un a réussi dans son parcours scolaire et l'autre dans sa formation professionnelle.

### **Aziz Sayoré, étudiant à l'école nationale de l'élevage et de la santé animale (ENESA)**

Grâce au projet, Aziz a pu poursuivre ses études secondaires. Il a réussi son Baccalauréat en 2021 et vient de commencer ses études supérieures à l'ENESA.

De quel soutien avez-vous bénéficié dans le cadre du projet financé par CPS ?

*J'ai bénéficié d'un soutien scolaire qui m'a offert un bon cadre d'étude (internat) et qui a beaucoup contribué à ma réussite scolaire. J'ai aussi été soutenu en vivres, en soins de santé, en argent de poche, en kits d'hygiène et en entretiens psychologiques qui m'ont été d'une grande importance car les conseils m'ont donné du courage de continuer à me battre pour réussir dans ma vie.*



Photo: CPS

Notre éditorialiste chez la directrice de Wend Benedo



Photo: Harouna Marané

Devant l'ENESA



Photo: Harouna Marané

Aziz à sa table de travail

# DE BEAUX RÉSULTATS EN ÉDUCATION

Pourquoi avez-vous choisi la formation en santé animale après votre Baccalauréat ?

Mon souhait a toujours été d'embrasser un travail qui touche à la production et la santé animale. C'est ce qui m'a motivé juste après mon Baccalauréat à m'inscrire pour le test d'entrée à l'ENESA, test que j'ai réussi. Maintenant je suis inscrit dans cette école pour un diplôme de Technicien Supérieur d'élevage (durée : 3 ans).

Quelles sont vos ambitions professionnelles ?

Ce que je souhaite après ma formation, c'est de pouvoir ouvrir une ferme et commencer à entreprendre dans le domaine de l'élevage et de la santé animale.

## **Marie Roseline Ouedraogo, boulangère-pâtissière au Grand moulin du Faso**

Malgré un parcours scolaire difficile notamment pour des raisons de santé, Marie Roseline a suivi avec succès une formation en boulangerie. Après une période de stage concluante, elle vient de signer son premier contrat de travail avec la boulangerie « Grand Moulin », à Ouagadougou.

Quel soutien avez-vous bénéficié dans le cadre du projet financé par CPS ?

J'ai reçu des soins, et sur le plan alimentaire, j'ai été approvisionnée durant ma formation et mon stage. Nous avons eu des entretiens psychosociaux et des cadres d'étude et de formation.

Pourquoi avez-vous choisi la formation en boulangerie-pâtisserie après votre Brevet d'étude du premier cycle ?

Parce que j'aime les gâteaux et le métier de Pâtissier. Comme j'avais des difficultés dans le secondaire, j'ai pensé que je pourrais mieux réussir en apprenant un métier qui me plaît bien.

Comment vivez-vous votre première expérience professionnelle et quelles sont vos ambitions ?

Au-delà du fait de me garantir un salaire en fin de mois, Grand Moulin m'offre une opportunité d'apprentissage et de perfectionnement en pâtisserie. Mon souhait c'est de pouvoir créer ma propre pâtisserie et de pouvoir employer d'autres personnes.



Photo : Harouna Marané

Interview avec le superviseur de Wend Benedo



Photo : Assane Ouedraogo

Formation en boulangerie-pâtisserie



Photo : Harouna Marané

Premier contrat de travail au Grand Moulin du Faso

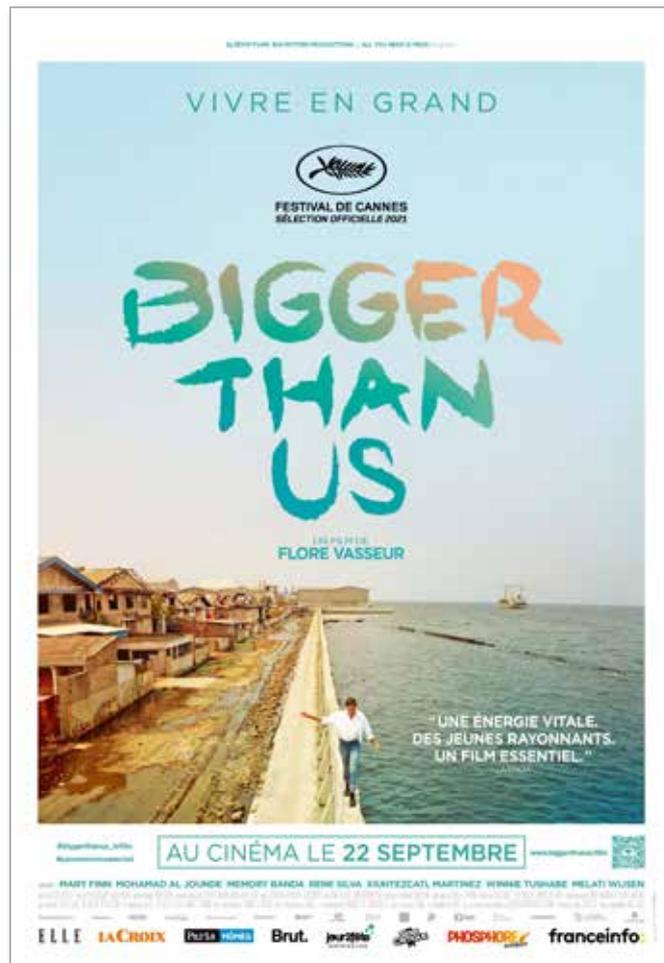
# SENSIBILISATION / ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT

## Cinéma du Sud – édition hiver

Flott Filmer iwwer Ongerechtegkeeten uechter d'Welt interesséieren Iech? Dann ass de Cinéma du Sud genau dat richtegt fir Iech! CPS organiséiert zwee mol am Joer eng Projektioun mat op d'mannst enger bis zwou aneren ONGen zesummen.

Sonndes, de 5. Dezember 2021 collaboréiere mir mam Utopia fir eis nächsten Editioun. Gewise gëtt de Film „Bigger than Us“, deen d'Geschicht vu 7 jonken Aktivisten erzielt, déi sech fir verschidden Themen Dag fir Dag asetzen. Duerno maache mir eng kléng Diskussiounsrönn, wat jiddweree vun eis kann ënnerhuelen, fir zu enger méi gerechter an nohalteger Welt bäizedroen.

Méi Informatiounen fannt Dir op [www.cinemaddusud.wordpress.com](http://www.cinemaddusud.wordpress.com). Et handelt sech em e Covid-Check Event an Ticke kennt Dir, wéi fir aner Filmer och, an der Kees vum Utopia kafen.



## Marche Gourmande 2021

Den 3. Oktober 2021 hate mir eis 6. Editioun vun der Marche Gourmande Alternative. Depart an Arrivée ware beim Biodiversum zu Rëmerschen. Déi aner 5 Stänn waren op engem Parcours vu 7 Kilometer verdeelt. Trotz dem schlechte Wieder krute mir e ganz positive Feedback wat den Tour, d'lessen an d'Animatiounen ugeet. Mir freeën eis schon op déi nächst Editioun!



Deel vum Parcours

Foto: Romain Fisch

## Chefdag vun de Scouten

De 26. September 2021 hate mir mat „Zesumme fir d'Agenda 2030“ een Infostand um Chefdag vun de Lëtzebuurger Guiden a Scouten. E groussen Interessi konnte mir un eisen Aktivitéiten a Broschurë feststellen, soudass sech de Stand richteg rentéiert huet. Dëst ass besonnesch flott, well et sech mat de Guiden a Scouten em een neie Public an eiser Sensibiliséierungsarbecht handelt.



Infostand um Chefdag vun de Scouten

Foto: CPS

# COLLECTE DE FONDS

## Fondation Coromandel

La Fondation Coromandel a soutenu, en 2021, la mise en œuvre des programmes de développement intégré de Bobo Dioulasso et de Banfora avec un montant de 18.656,02 €.

Les secteurs ciblés sont l'agriculture, avec l'amélioration de la productivité, l'équipement et la formation des membres des coopératives ainsi que l'amélioration de l'accès à l'eau propre et à l'assainissement à travers la réalisation de forages, leur maintenance et la réalisation de latrines familiales.

Nous exprimons nos profonds remerciements à la Fondation Coromandel pour leur soutien de longue date !



Photo: CPS

Bénéficiaire du maraîchage



Photo: AJPEE

Remise du matériel de travail

## Ville de Luxembourg

La Ville de Luxembourg a soutenu cette année notre projet de récupération de terres dégradées au Burkina Faso avec un montant de 3.820,23 €.

Le projet vise à développer l'agriculture familiale à travers la mise en place de techniques de conservation des eaux et de réhabilitation des sols, l'amélioration de la gestion des ressources naturelles et le développement de la production maraîchère.

Nous remercions la Ville de Luxembourg pour leur soutien régulier !

## Dîner de solidarité 2021

Le 14 novembre 2021, notre traditionnel dîner de solidarité a été organisé sous le régime Covid-Check à Roodt/Syr au Syrkus. L'évènement a connu un grand succès avec 135 participants. Nous remercions sincèrement tous les sponsors, les participants et aussi ceux qui nous ont fait un don même s'ils n'avaient pas la possibilité de venir ! Le bénéfice de la soirée sera investi dans nos projets au Burkina Faso.



Photo: Romain Fisch

Dîner au Kulturhaus Syrkus

## Contribuez à la réalisation de nos projets !

Bien que nos projets soient cofinancés à hauteur de 80% par le Ministère des Affaires étrangères et européennes, nous avons besoin de votre aide afin de réussir à financer le solde.

## CHAQUE DON COMPTE

Merci de tout cœur pour votre soutien



Photo: Shutterstock

Si vous ne souhaitez plus recevoir nos périodiques, autres informations ou courriers, veuillez s.v.p. nous informer par téléphone 49 05 55, par courriel [privacy@cps.lu](mailto:privacy@cps.lu) ou par courrier à l'adresse suivante B.P. 2647, L-1026 Luxembourg.

## Spenden per Dauerauftrag

Wir freuen uns sehr über regelmäßige Spenden per Dauerauftrag. Wir unterstützen langfristig Menschen, die aus eigener Kraft ihr Leben verbessern möchten. Ihre regelmäßige Spende bedeutet Planungssicherheit für uns und unsere Partner. Auf eine kurze Nachricht von Ihnen hin richten wir es so ein, dass alle Spenden eines Jahres gesammelt quittiert werden. Dann erhalten Sie zu Beginn des nächsten Jahres eine vollständige Auflistung aller Spenden.

Luxembourg-1  
Port payé P/S 328

## Payez mobile avec

BCEELULL IBAN LU03 0019 2000 0123 5000    CCRALULL IBAN LU84 0099 7800 0028 0271    **VIREMENT**  
 BGLLULL IBAN LU80 0030 8976 1915 0000    CCPLLULL IBAN LU12 1111 0560 0031 0000    Un caractère MAJUSCULE (BLEU ou NOIR) ou signe par case en cas d'écriture manuscrite

<b>Code BIC de la banque du bénéficiaire</b>	<b>EUR ou</b> <b>EUR</b>	<b>Montant</b>	
<b>N° de compte du bénéficiaire</b>			
<b>Nom de la banque du bénéficiaire (uniquement si code BIC non indiqué)</b>			<b>Code Pays</b>
<b>Nom et adresse du bénéficiaire</b>			<b>Code Pays de résidence</b>
FONDATION CHRËSCHTE MAM SAHEL -			<b>Reporting</b>
CHRËTIENS POUR LE SAHEL			<b>Avis de débit</b>
<b>Communication au bénéficiaire</b>			
Projets 2021-04			
<b>N° de compte du donneur d'ordre</b>			
<b>Nom et adresse du donneur d'ordre (Max 4 lignes)</b>			<b>Date et signature</b>
<b>Date d'exécution souhaitée</b>			
<b>Frais à charge (par défaut = PARTAGÉS)</b>			
<input type="checkbox"/> ou <input type="checkbox"/> ou <input type="checkbox"/> PARTAGÉS    Bénéficiaire    Donneur d'ordre			